## **URAZENÍ.BIELO(RUSKO) Andreja Kurejčika na POHODE**

**11. júla 2021 | 20.00 hod. | Café Kušnierik | Pohoda on the Ground - Letisko Trenčín**

**|Bratislava, 11. júla 2021 | - V rámci Pohoda on the Ground festivalu bude 11. 7. 2021 v Café Kušnierik na letisku v Trenčíne o 20.00 hodine scénické čítanie divadelnej hry Andreja Kurejčika URAZENÍ. BIELO(RUSKO). Hru v slovenskom preklade Romany Maliti vydal Divadelný ústav.**

Hra *URAZENÍ. BIELO(RUSKO)* hovorí o prvom mesiaci bieloruskej revolúcie, o jej vzostupoch a pádoch v predvečer nevyhnutnej demokratizácie krajiny po 26 rokoch diktatúry. Každá postava má svoj predobraz v skutočnosti – niektoré zrkadlia bývalých i súčasných vodcov krajiny, iné zas odvážnych bieloruských občanov, ktorí sa rozhodli bojovať s totalitným režimom za cenu svojej slobody a svojich životov.

Autor hľadá odpovede na otázku, v čom je bieloruská revolúcia iná než tie v Československu v roku 1968 a 1989, v Rusku v roku 1991 či na Ukrajine v roku 2014. Rozpráva o tragickej eskalácii násilia a o represiách, pri ktorých vládnuca garnitúra bodákmi a obuškami potláča túžbu bieloruského národa po slobode. A o tom, ako solidarita, pravda a viera v ľudské hodnoty nevyhnutne vedú k víťazstvu nad zlom. „Táto hra zrkadlí reálnu situáciu, ktorá sa odohrávala v Bielorusku v mimoriadne náročnom období. Snažil som sa ňou ukázať emócie, ktoré v tom čase prežívali obyvatelia Bieloruska. Všetky udalosti v hre odrážajú realitu a všetky charaktery majú svoj skutočný predobraz. Počas jej písania som použil tiež množstvo dokumentárnych textov,“ opisuje Andrej Kurejčik, autor hry.

Projekt *Insulted. Belarus(sia)* vznikol ako podpora bieloruského ľudu v čase revolúcie. „Veľmi si vážim odozvu z mnohých krajín. Moja hra bola predstavená v 30 krajinách, preložená do takmer 20 jazykov – od Taiwanu, cez Hong Kong po Los Angeles; od Nairobi a Štokholmu až po Bratislavu. Mnoho ľudí cítilo solidaritu s ľuďmi z Bieloruska,“ dopĺňa Andrej Kurejčik a pokračuje: „Momentálne je v projekte zapojených viac ako 600 režisérov a hercov z celého sveta a videlo ju v rôznych formách (čítania, online predstavenia) viac ako 300 000 ľudí z celého sveta.“

V Štúdiu 12 mal projekt premiéru 20. novembra 2020 v rámci Noci divadiel ako spoločné uvedenie Divadelného ústavu a Divadla ASTORKA Korzo ´90. Druhé uvedenie sa uskutočnilo 18. júna 2021 v Štúdiu A2 – novom župnom divadle spolu s rozhovorom s dramatikom a prezentáciou knižnej podoby divadelnej hry, ktorú vydal Divadelný ústav.

---

O Andrejovi Kurejčikovi

Andrej Kurejčik je bieloruský dramatik, filmový scenárista, režisér a novinár. Absolvoval štúdium práva v Minsku (2001) a kurz divadelnej réžie pod vedením herca a režiséra Olega Tabakova v divadle Moskovskij chudožestvennyj teatr imeni A. P. Čechova (2002). Je autorom vyše tridsiatky divadelných hier, ktoré sa hrali v divadlách v Bielorusku, Rusku, na Ukrajine, v Poľsku atď. Jeho hru *Urazení. Bielo(r)usko* (2020) uviedlo v období od októbra do decembra 2020 ako gesto podpory a solidarity s bieloruskou opozíciou a protestujúcimi Bielorusmi veľké množstvo divadiel, festivalov a umeleckých škôl po celom svete.

**Andrej Kurejčik: URAZENÍ. BIELO(RUSKO)**

Postavy:

1. Starý Matej Landl

2. Mladý Peter Ondrejička

3. Nová Rebeka Poláková

4. Optimistická Mária Schumerová

5. Vtáčí Róbert Jakab

6. Mŕtvy Pavol Šimun

7. Vyučujúca Anna Šišková

Preklad Romana Štorková Maliti

Dramaturgia Andrea Domeová

Réžia Ondrej Spišák

 V rámci festivalu sa uskutoční aj diskusia s dramatikom Andrejom Kurejčikom, Annou Šiškovou/ Ladislavom Mikom a Fedorom Blaščákom.

Bieloruské ostrovy slobody, 16.30 hod., v Cafe Európa, letisko Trenčín.

Viac informácií sa dozviete na webovej stránke Divadelného ústavu.

---

**V prípade ďalších doplňujúcich otázok je vám k dispozícii:**

Ing. Jana Dugasová

PR Divadelného ústavu

Divadelný ústav, Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava

Tel. +421 2 2048 7106

Mobil: +421 918 838 761

E-mail: jana.dugasova@theatre.sk